

REGULATION No 30/65/EEC, 4/65/EURATOM OF THE COUNCILS
of 16 March 1965

amending the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,
THE COUNCIL OF THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 212 thereof;

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 186 thereof;

Having regard to Regulation No 31 (EEC), 11 (EAEC)¹ laying down the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community;

Having regard to the proposals from the Commission of the European Economic Community and the Commission of the European Atomic Energy Community;

Having regard to the Opinion of the European Parliament²;

Having regard to the Opinion to the Court of Justice of the European Communities;

Whereas it is for the Councils, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission and after consulting the other institutions concerned, to amend the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Atomic Energy Community and the European Economic Community;

Whereas it is necessary to amend the provisions of those Staff Regulations and Conditions of Employment, in particular as regards the structure of salary scales and the system of allowances for officials and other servants of the Communities;

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Staff Regulations of Officials of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community shall be amended as follows:

¹ OJ No 45, 14.6.1962, p. 1385/62.

² OJ No 77, 6.11.1964, p. 2826/64.

1. *Article 63*

At the end of the third paragraph the words 'in force on 1 January 1965' shall be substituted for 'in force on 7 September 1960'.

2. *Article 66* shall read:

'Basic monthly salaries are determined for each grade and step as provided in the following table:

Grades	Steps							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	55 200	58 650	62 100	65 550	69 000	72 450	—	—
A 2	48 900	51 900	54 900	57 900	60 900	63 900	—	—
A 3 L/A 3	41 300	48 750	46 200	48 650	51 100	53 550	56 000	58 450
A 4 L/A 4	35 100	37 000	38 900	40 800	42 700	44 600	46 500	48 400
A 5 L/A 5	29 000	30 700	32 400	34 100	35 800	37 500	39 200	40 900
A 6 L/A 6	24 800	26 200	27 600	29 000	30 400	31 800	33 200	34 600
A 7 L/A 7	20 850	22 000	23 150	24 300	25 450	26 600	—	—
A 8 L/A 8	18 000	18 950	—	—	—	—	—	—
B 1	24 850	26 250	27 650	29 050	30 450	31 850	33 250	34 650
B 2	21 100	22 200	23 300	24 400	25 500	26 600	27 700	28 800
B 3	17 050	18 000	18 950	19 900	20 850	21 800	22 750	23 700
B 4	14 150	14 950	15 750	16 550	17 350	18 150	18 950	19 750
B 5	12 000	12 700	13 400	14 100	—	—	—	—
C 1	14 150	14 950	15 750	16 550	17 350	18 150	18 950	19 750
C 2	11 950	12 650	13 350	14 050	14 750	15 450	16 150	16 850
C 3	10 250	10 900	11 550	12 200	12 850	13 500	14 150	14 800
C 4	9 050	9 600	10 150	10 700	11 250	11 800	12 300	12 900
C 5	7 950	8 450	8 950	9 450	—	—	—	—
D 1	10 000	10 650	11 300	11 950	12 600	13 250	13 900	14 550
D 2	8 650	9 200	9 750	10 300	10 850	11 400	11 950	12 500
D 3	7 550	8 050	8 550	9 050	9 550	10 050	10 550	11 050
D 4	6 800	7 200	7 600	8 000	—	—	—	—

3. *Article 67 (1)* shall read:

'Family allowances shall comprise:

- (a) head of household allowance equal to 5% of the basic salary or Bfrs 700 per month, whichever is the greater;
- (b) dependent child allowance of Bfrs 1100 per child per month;
- (c) education allowance.'

4. *Article 69* shall read:

'The expatriation allowance shall be equal to 16% of the total of the basic salary, head of household allowance and dependent child allowance to which the official is entitled. The expatriation allowance shall be not less than 2000 Belgian francs per month.'

5. *Title VIII*

In the heading of Title VIII, the words 'of the Joint Nuclear Research Centre' shall be omitted.

6. *Article 97* shall read:

'1. By way of derogation from Article 44, the appointing authority may award officials covered by Article 92 an additional advance in step in recognition of exceptional merit; the number of officials in each category awarded the advance in any one year shall not exceed one-eighth of the total staff in that category.

The advance may be granted only once in each grade.

The advance shall not give an official a basic salary higher than that for the highest step in his grade.

2. By way of derogation from Article 44, an official covered by Article 92 whose competence, output or conduct is unsatisfactory may, by decision of the appointing authority, have his advancement in step deferred for not more than two years, without it being necessary to follow the procedure laid down in Article 87.

3. This Article shall not apply to officials covered by Article 92 who are in Grade A1 or A2.'

7. *Annex I B*

In the title of Annex I B, the words 'of the Joint Nuclear Research Centre' shall be omitted.

8. *Annex V — Article 7* shall read:

'To the period of leave provided for in Section 1 above shall be added travelling time based on the distance by rail between the place of leave and the place of employment, calculated as follows:

- 50 to 250 km: one day for the outward-and-return journey,
- 251 to 650 km: two days for the outward-and-return journey,
- 601 to 900 km: three days for the outward-and-return journey,
- 901 to 1400 km: four days for the outward-and-return journey,
- 1401 to 2000 km: five days for the outward-and-return journey,
- more than 2000 km: six days for the outward-and-return journey.

Special exceptions may be granted on application by the official concerned on production of evidence that the outward-and-return journey cannot be completed in the time allowed.

For the purpose of this Article, the place of leave in respect of annual leave shall be the place of origin.

The preceding provisions shall apply to officials whose place of employment and place of origin are in Europe. Should the place of employment and/or origin be outside Europe, the travelling time shall be fixed by special decision taking into account particular needs.

Where special leave is granted in pursuance of Section 2 above, any travelling time shall be fixed by special decision taking into account particular needs.'

9. *Annex VII — Article 1 (1)* shall read:

'An official who is a head of household shall receive a head of household allowance equal to 5% of his basic salary or Bfrs 700 per month, whichever is the greater.'

10. *Annex VII — Article 2 (1)* shall read:

'An official who has one or more dependent children shall, in accordance with paragraphs 2 and 3 below, receive an allowance of Bfrs 1100 per month for each dependent child.'

11. *Annex VII — Article 3* shall read:

'An official shall receive an education allowance equal to the actual education costs incurred by him up to maximum of Bfrs 1000 per month for each dependent child within the meaning of Article 2 (2) above who is in regular full-time attendance at an educational establishment.

Entitlement to this allowance shall commence on the first day of the month in which the child begins to attend a primary school and shall cease at the end of the month in which the child reaches the age of twenty-five years.

The maximum referred to in the first paragraph of this Article shall be raised to Bfrs 2000 per month for an official in receipt of expatriation allowance whose place of employment is at least 50 km from a European School.'

12. *Annex VII — Article 4 (1)* shall read:

'1. An expatriation allowance equal to 16% of the total of the basic salary, head of household allowance and dependent child allowance to which the official is entitled shall be paid:

(a) (Unchanged)

(b) (Unchanged)

The expatriation allowance shall be not less than Bfrs 2000 per month.'

13. *Annex VII*

After Article 4 of Annex VII, a Section 2a entitled 'Temporary fixed allowance' shall be inserted, containing the following Article 4a:

'An official in Category C employed as copy typist, shorthand-typist, telex operator, varitypist, executive secretary or principal secretary may be paid a temporary fixed allowance. The amount of the allowance and the period for which it is granted shall be determined by the Councils in accordance with the procedure laid down in Article 65 (3) of the Staff Regulations.'

14. *Annex VII — Article 8* shall read:

'1. An official shall be entitled to be paid a sum equivalent to the cost of travel from the place where he is employed to his place of origin as defined in Article 7 for himself and, if he is a head of household, for his spouse and dependants within the meaning of Article 2:

— once in each calendar year if the distance by rail between the place of employment and the place of origin is more than 50 km but less than 725 km;

— twice in each calendar year if the distance between the place of employment and the place of origin is 725 km or more;

such distances to be calculated according to the methods laid down in Article 7 (2) above.'

(Second, third and fourth subparagraphs unchanged)

2. (First subparagraph unchanged)

Second paragraph:

'For officials in Categories A and B and in the Language Service, Bfrs 750 shall be deducted from the aggregate amount calculated as above.'

3. (Unchanged)

'4. The preceding provisions shall apply to officials whose place of employment and place of origin are in Europa. An official whose place of employment and/or place of origin are outside Europe shall be entitled once in each calendar year, subject to the submission of supporting documents, to repayment of travel expenses to his place of origin, or to repayment of travel expenses to another place not exceeding the expense of travel to his place of origin.'

15. *Annex VII — Article 13 (1) to (3)* shall read:

'1. The daily subsistence allowance for officials on mission shall be paid on the following scale, expressed in Bfrs:

Mission in	Rate		
	I	II	III
	Grades A1 to A3 and L/A3	Grades A4 to A8, L/A4 to L/A8 and Cat. B	Other grades
Germany, ¹ Austria, ¹ Netherlands ¹	525	675	575
Belgium, ¹ France, ¹ Italy, ¹ Luxembourg, ¹ United Kingdom, ¹ Switzerland ¹	575	725	625
Other countries	To be determined on each occasion		

¹ In the case of missions for Amsterdam, Berlin, Bonn, Brussels, Düsseldorf, Frankfurt on Main, Geneva, Hamburg, The Hague, Luxembourg, London, Milan, Munich, Paris, Rome, Rotterdam, Strasbourg or Vienna, the subsistence rates set out in Column I shall be increased by Bfrs 50 and those in Columns II and III by Bfrs 100.

2. In addition to the rates set out in Column I of the foregoing scale, the hotel bill, covering room service and taxes, but excluding breakfast, shall be reimbursed. Where a hotel bill is not produced, a fixed sum of Bfrs 225 shall be paid to the official, except where he has incurred sleeper costs reimbursable by the Community which he serves or has not had to spend the night away from the place where he is employed.'

(Second subparagraph unchanged.)

'3. The subsistence rates set out in Columns II and III shall be reduced by Bfrs 250 and Bfrs 225 respectively for any day's absence on mission, reckoned in accordance with paragraph 5, during which the official incurred sleeper costs reimbursable by the Community which he serves.'

16. *Annex VII*

The following Article 14a shall be added:

'An official employed in a place where housing conditions are recognised as being particularly difficult may be paid a housing allowance. The list of places for which the allowance may be granted, the maximum amount of the allowance and the rules for granting it shall be determined by the Councils in accordance with the procedure laid down in Article 65 (3) of the Staff Regulations.'

17. *Annex VII*

The following Article 14b shall be added:

'An official employed in a place where transport is recognised as being particularly difficult and expensive because of the remoteness of housing from the place of work may be paid a transport allowance.

The list of places for which the allowance may be granted, the maximum amount of the allowance and the rules for granting it shall be determined by the Councils in accordance with the procedure laid down in Article 65 (3) of the Staff Regulations.'

Article 2

The Conditions of Employment of Other Servants of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community shall be amended as follows:

1. *Article 21* shall read:

'Articles 1, 2, 3, 4 and 4a of Annex VII to the Staff Regulations, concerning payment of family-allowances, expatriation allowances and temporary fixed allowances, shall apply by analogy.'

2. *Article 63* shall read:

'The scale of basic salaries shall be as provided in the following table:

(Bfrs per month)

Category	Group	Class			
		1	2	3	4
A	I	27 550	30 750	33 950	37 150
	II	19 650	21 800	23 950	26 100
	III	16 100	16 950	17 800	18 650
B	IV	15 450	17 200	18 950	20 700
	V	10 800	11 900	13 000	14 100
C	VI	9 250	10 200	11 150	12 100
	VII	7 300	7 900	8 500	9 100
D	VIII	6 850	7 500	8 150	8 800
	IX	6 200	6 450	6 700	6 950

3. *Article 65* shall read:

'Articles 1, 2, 4 and 4a of Annex VII to the Staff Regulations, concerning payment of family allowances, expatriation allowances, and temporary fixed allowances, shall apply by analogy.'

4. *Article 67, first paragraph*, shall read:

'Articles 7, 11, 12, 13, 14a and 14b of Annex VII to the Staff Regulations, concerning the reimbursement of travel expenses and mission expenses and the granting of housing and transport allowances, shall apply by analogy.'

Article 3

Pensions payable at the date of entry into force of this Regulation shall be modified, as from that date, by reference to the salary scales laid down in Article 66 of the Staff Regulations, as amended by Article 1 of this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 January 1965.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1965.

For the Councils

The President

M. COUVE DE MURVILLE
